

**Zeitschrift:** Sinfonia : offizielles Organ des Eidgenössischen Orchesterverband =  
organe officiel de la Société fédérale des orchestres

**Band:** 55 (1993-1994)

**Heft:** 502

**Register:** Organe

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Konzertkalender Mitte März bis Ende Juni 1994

**PTT-Sinfonieorchester.** 16. März, 20 Uhr, Aula Freies Gymnasium Bern. Werke von Johann Sebastian Bach, Wolfgang Amadeus Mozart, Georg Philipp Telemann, Antonio Vivaldi, Domenico Cimarosa, Friedrich Fück und Edward Grieg. Konzert mit eigenen Solisten. Leitung: René Pignolo.

**Orchesterverein Ostermündigen.** 19. März, 20 Uhr, Ref. Kirche Ostermündigen. Werke von Christoph Willibald Gluck (Ouvertüre zur Oper «Alceste»), Wolfgang Amadeus Mozart (Andante für Flöte und Orchester in C-Dur, KV 315 und Sinfonie Nr. 35 in D-Dur, KV 385, «Haffner-Sinfonie») und Johann Joachim Quantz (Konzert für Flöte, Streicher und basso continuo in G-Dur, QV 51/74). Solist: Kurt-Andreas Finger, Flöte. Leitung: Martin Körner.

**Orchester der Musikfreunde St. Gallen.** 19. März, 20 Uhr, Linsenbühlkirche St. Gallen. Werke von William Boyce (Sinfonie Nr. 5 in D-Dur), Arvo Part «Fräres» für Streichorchester und Schlagzeug, Paul Müller (Violinkonzert op. 25 in G-Dur) und César Frank («La Rédemption», Symphonie et Chœur). Solistin: Claudia Bocklet, Violine. Leitung: Prof. Robert Jud.

**Orchesterverein Rheinfelden.** 20. März, 17 Uhr, Kurbrunnen Saal Rheinfelden. Werke von Franz Schubert (drei Militär-Märsche), Lionel Monckton («Soldiers in the Park»), Charles de Bériot («Fantasie de Ballet»), Léo Delibes (Intermezzo aus «Nalaja») und A. Schirmann (Potpourri über Russische Zigeuner-Romanzen). Solistin: Monika Kordowicz, Violine. Leitung: R.U. Flückiger

**Berner Musikkollegium.** 25. März, 20 Uhr, Französische Kirche Bern; 1. Mai, 17 Uhr, Predigerkirche Zürich. Werke von Joseph Haydn (Sinfonie Nr. 101 in D-Dur, «Die Uhren») und Antonín Dvořák (Konzert für Violine und Orchester, op. 53). Solist: Stefan Tänz, Violine. Leitung: Martin Studer.

**Orchesterverein Burgdorf.** 25. März, 20 Uhr, Aula Gsteinhof. Frühlingskonzert mit Werken von Jirý Pauer (\*1949, Konzert für Fagott und Orchester), Joseph Haydn (Sinfonie Nr. 83 in G-Dur, «La Poulie») und Gioacchino Rossini (Sinfonia «Die Italienerin in Algier»). Solist: Edwin Erismann, Fagott. Leitung: Bruno Stöckli.

**Orchesterverein Rorschach.** 27. März, 17 Uhr, Evangel. Kirche Buchen/Thal. Joseph Haydn: «Die sieben letzten Worte unseres Erlösers am Kreuz» (Orchesterfassung). Leitung: Felix Falckner.

**Kirchgemeindeorchester Schwamendingen.** 27. März, 19.30 Uhr, Kirchgemeindehaus Zürich-Schwamendingen. Werke von Edward Grieg (Arcangelo Corelli (Concerto II op. 6 Nr. 2), Joseph Haydn (Sinfonie Nr. 3) und Paul Hindemith (Acht Stücke op. 44 III). Leitung: Paul Taylor.

**Collegium Musicum Udorf.** 27. März, 20 Uhr, Kath. Kirche Udorf. Werke von Georg Friedrich Händel (Concerto grosso in d-moll op. 6 Nr. 10

und Concerto grosso in B-Dur op. 3 Nr. 2), Tommaso Albinoni (Konzert für zwei Oboen und Streicher), C.J. Stanley (Concerto grosso in G-Dur) und Johann Sebastian Bach (Sinfonia in D-Dur, BWV 42). Leitung: Marcel Blanchard.

**Orchesterverein Zofingen.** 27. März, 17 Uhr, Stadtsaal Zofingen. Werke von Gioacchino Rossini (Sinfonia und Ouvertüre aus der Oper «Tancredi»), Johann Nepomuk Hummel (Introduktion und Thema mit Variationen op. 102 für Oboe und Orchester) und Juan Christoforo de Arriaga (Sinfonia a Gran Orquesta in D-Dur). Solist: Gerhard Gloor, Oboe. Leitung: Nicolas Buick.

**Orchester Stäfa-Uerikon.** 15. April, 19 Uhr, Ref. Kirche Stäfa. Werke von Johann Fachelbel (Kanon und Gigue), Antonio Vivaldi (Concerto Madrigalesco), V. von Wassenaer (Carlo Riccio), Concerto IV in f-moll, F. Zipp («O du lieber Augustin»), Metamorphosen eines Gassenhauers im Stil berühmter Komponisten) und W. Schröder («Eine kleine Lachmusik»). Leitung: Pius Brunner.

**Orchesterverein Didingen.** 15. April und 23. April, je 20 Uhr, Hotel Bahnhof, Didingen. Werke von Franz Schubert, Emile Waldteufel, Franz Kreisler, Johann Strauss u.a. (Ouvertüren, Polkas, Tänze Märsche: leichte Klassik in Salonbesetzung). Leitung: André Aebischer.

**Kammerorchester Klotten.** 16. April, 20.15 Uhr, Kirche Wetzwil a.A.; 17. April, 17 Uhr, Ref. Kirche Embrach; 23. April, 20.15 Uhr, Kath. Kirche Klotten. Werke von Johann Christian Bach (Sinfonie in g-moll op. 6 Nr. 6), Benjamin Britten («Les Illuminations» op. 18), Wolfgang Amadeus Mozart (Serenade in c-moll KV 388) und Joseph Haydn («Scena di Berenice»). Solistin: Eva Nievogelt, Sopran. Leitung: Marc Kissoczy.

**Orchester Cham-Hünenberg.** 30. April, 20 Uhr, Lorzsaal Cham; 1. Mai, 17 Uhr, Ort noch nicht bestimmt. Werke von Ottorino Respighi («La Boutique fantastique»), Niels Wilhelm Gade («Nachtklänge aus Ossian»), Ouvertüre) und Benjamin Godard («Scènes poétiques»).

**Orchestra Symphonique et Universitaire de Lausanne.** 3 mai, 20h30, La Grange de Dorigny. Ensemble à vent de l'OSUL. Oeuvres de Gotkovsky («Poème du feu»), Darius Milhaud («Suite française») et Perichetti (6ème Symphonie). Direction: Hervé Klopfenstein.

**Leberberger Instrumentalisten; Singkreis Leberberg.** 7. Mai, 20 Uhr und 8. Mai, 17.15 Uhr, St. Klemenzkirche Betzlach. Werke von Ludwig van Beethoven (Konzert für Violine und Orchester in D-Dur op. 61) und Joseph Haydn («Der Frühling» aus dem Oratorium «Die Jahreszeiten» für Soli, Chor und Orchester). Solisten: Matthias Steiner, Violine; Maya Wirz, Sopran; Pablo Santana, Tenor und Fred Stachel, Bass. Leitung: René Kunz.

**Siggenthaler Jugendorchester.** 7. Mai, 20 Uhr, Mehrzweckhalle Leibstadt AG; 8. Mai, 19.30 Uhr, Gemeindsaal Niederlenz AG. Werke von Ralph

Vaughan Williams (Englische Volkslieder, Suite für Orchester), Ludwig van Beethoven (Konzert für Klavier und Orchester Nr. 1 in C-Dur op. 15) und Edward Grieg («Sigurd Jorsalfar», drei Orchesterstücke op. 56). Solist: Oliver Schnyder, Klavier. Leitung: Walter Blum.

**Heiliggeistkirche Arlesheim.** 8. Mai, 11 Uhr, Heiliggeistkirche Basel. Werke von Antonio Salieri (Konzert in C-Dur für Flöte, Oboe und Orchester) und Thema mit Variationen op. 102 für Oboe und Orchester) und Juan Christoforo de Arriaga (Sinfonia a Gran Orquesta in D-Dur). Solist: Lukas Reinitzer.

**Orchester Belp.** 8. Mai, 10 Uhr, Aaresaal Belp, Matinée mit der Musikgesellschaft Belp. 17. Juni, 20 Uhr, Aaresaal Belp, Konzert anlässlich des Dorffestes Belp. 18. Juni, 9-24 Uhr, Pfundschiür Belp, Auffritte im «Wiener Café» (Dorffest Belp).

**Orchester des kaufmännischen Verbandes Zürich.** 8. Mai, 18.30 Uhr, Predigerkirche Zürich. Werke von Anton Bruckner (Ouvertüre in g-moll), Richard Strauss (Konzert für Horn und Orchester), Max Bruch («Kol Nidrei»), Jean Sibelius («Der Schwan von Tuonela») und Edward Grieg («Peer Gynt»). Solist: Klaus Dillmann, Horn. Leitung: Erich Vollenwyder.

**Orchester des Berner Märcherchors.** 11. Mai, 20 Uhr, Französische Kirche Bern. Wohltätigkeitskonzert zu Gunsten der Stiftung «Kinder und Gewalt» mit Werken von Franz Schubert, Urs Joseph Flury und Adalbert Gyrowetz. Solist: Urs Joseph Flury, Violine. Leitung: Eugen Huber.

**Orchesterverein Didingen.** 12. Mai, 20 Uhr, Katholische Kirche Didingen. K. Kempfer: Lateinische Messe op. 9. Leitung: André Aebischer.

**Kammerorchester Klotten.** 13. Mai, 20.15 Uhr, Ref. Kirche Männedorf; 15. Mai, 18 Uhr, Ref. Kirchgemeindehaus Kinsnacht ZH. Werke von Christoph Willibald Gluck (Ouvertüre in D-Dur), David Loebe («The Beggier of Llobregat» für Gitarre und Orchester, Uraufführung), Hermann Haller (Concerto per Arco), Arthur Honegger («Pastorale d'étoiles») und Heitor Villa-Lobos (Gitarrenkonzert). Solist: Scott Jackson Wiley, Gitarre. Leitung: Marc Kissoczy.

**Orchesterverein Malters.** 14. Mai, 19 Uhr, Hotel Union, Luzern. Konzert mit Walzer, Tango und Polka. Leitung: Dan Kovaci-Babst.

**Orchesterverein Lyss.** 27. Mai, 20.15 Uhr, Kirchgemeindehaus Lyss und 4. Juni, 20.15 Uhr, St. Klemenzkirche Betzlach. Werke von Ludwig van Beethoven (Konzert für Violine und Orchester in D-Dur op. 61) und Joseph Haydn («Der Frühling» aus dem Oratorium «Die Jahreszeiten» für Soli, Chor und Orchester). Solisten: Matthias Steiner, Violine; Maya Wirz, Sopran; Pablo Santana, Tenor und Fred Stachel, Bass. Leitung: René Kunz.

**Solothurner Kammerorchester.** 27. Mai, 20.15 Uhr, Grosser Konzertsaal Solothurn. Werke von Antonio Vivaldi (Konzert für Violoncello und Streicher in h-moll), Kurt Pahlen («Südamerikanische Skizzen») und Joseph Haydn (Konzert für Violoncello und Orchester in C-Dur). Solistin: Eva Simmen, Violoncello. Leitung: Urs Joseph Flury.

**Orchesterverein Baar.** 28. Mai, 20 Uhr, Gemeindsaal Baar. Werke von Ernest Bloch (Concerto grosso für Klavier und Streichorchester), Armin Schibler (Konzert für Schlagzeug, Klavier und Streichorchester) u.a. Solisten: Schüler der Klavierschule Eberhard Rordorf und der Schlagzeug-Klasse Mike Quinn (Musikschule Baar). Leitung: Jörg Stählin.

**Orchesterverein Emmenbrücke.** 28. Mai, 20.15 Uhr, Zentrum Gersag Emmenbrücke. Werke von Georges Bizet («Jeu d'Enfants»), Gabriel Fauré («Pelléas et Mélisande») und Frédéric Chopin (Konzert für Klavier und Orchester Nr. 2 in f-moll). Solistin: Yvonne Lang, Klavier. Leitung: Karl-Heinz Dold.

**Zuger Jugendorchester.** 28. Mai, 20 Uhr, Theater-Casino Zug. Jahreskonzert mit Werken von Danus Milhaud, Eric Larsson, Antonio Vivaldi und Joseph Haydn. Leitung: Albor Rosenfeld.

**Orchesterverein Niederamt.** 28. Mai, 20.15 Uhr, Kath. Kirche Suhr; 29. Mai, 20.15 Uhr, Stiftskirche Schönenwerd. Werke von Carl Maria von Weber (Ouvertüre zur Oper «Peter Schmall») und Concertino für Klarinette und Orchester op. 26) und Franz Schubert (Sinfonie Nr. 3 in D-Dur, D 200). Solistin: Susanne Burger-Bachofner, Klarinette. Leitung: Erich Vollenwyder.

**Katholische Kirche Bremgarten.** 29. Mai, 17 Uhr, Katholische Kirche Bremgarten AG. Jubiläumskonzert 75 Jahre Orchesterverein Bremgarten, unter Mitwirkung der Stadtmusik sowie der ref. und kath. Kirchenchöre Bremgarten. Werke von Paul Huber (Suite über Appenzeller Volksweisen, sowie «Intrada Helvetica»), Uraufführung des Auftragswerkes), Georg Friedrich Händel (Feuerwerksmusik) und Edward Elgar («Klänge der Freude»). Leitung: Hans Zumstein.

**Orchester Reinach BL.** 29. Mai, 17 Uhr, Ref. Kirche Reinach BL. Werke von Juan Christoforo de Arriaga (Ouvertüre zur Oper «Los Esclavos Felices»), Ludwig van Beethoven (Konzert für Klavier und Orchester Nr. 3 in c-moll op. 37) und Jan Hugo Voresek (Sinfonia in D-Dur). Solist: Jean Paul Brodbek, Klavier. Leitung: Jan Ch. Schultsz.

**Orchesterverein Oerlikon.** 29. Mai, 17 Uhr, Ref. Kirche Zürich-Oerlikon. Werke von Charles

Gounod (Petite Symphonie für Bläser), Franz Danzi (Konzert für Fagott und Orchester) und Joseph Haydn (Sinfonie Nr. 101 in D-Dur, «Die Uhren»). Solist: Tomasz Sosnowski, Fagott. Leitung: Stephan Klarer.

**Orchesterverein Arlesheim.** 4. Juni, 20 Uhr, Reformierte Kirche Arlesheim. Werke von Antonio Salieri (Konzert in C-Dur für Flöte, Oboe und Orchester) und Carl Maria von Weber (Sinfonie Nr. 2 in C-Dur). Solistinnen: Ursula Bühler, Flöte und Judith Binggeli, Oboe. Leitung: Lukas Reinitzer.

**Orchesterverein Rüti ZH.** 4. Juni, 20 Uhr, Katholische Kirche Uznach und 5. Juni, 20 Uhr, Reformierte Kirche Rüti. Werke von Wolfgang Amadeus Mozart (Serenade in D-Dur), Leos Janacek (Suite für Streicher) und Arvo Part (Cantus in memory of Benjamin Britten für Streichorchester und Glocke; Solowerk für Schlagzeug). Solist: Ueli Kläsi, Schlagzeug. Leitung: Gerhard Wieser.

**Orchester de Chambre Romand de Berne.** 10. Juni, 20 Uhr, Konservatorium Bern. Werke von Giuseppe Torelli (Concerto op. 6 Nr. 10 für Streicher und Continuo), Gaetano Donizetti (Konzert in d-moll für Violine, Violoncello und Kammerorchester), Johann Christian Bach (Konzert in c-moll für Violoncello und Streicher) und Wolfgang Amadeus Mozart (Serenade in G-Dur KV 525, «Eine kleine Nachtmusik»). Solisten: Katja Marbet, Violine und Serguei Tcherkassov, Violoncello. Leitung: Christian Henking.

**Orchester de chambre de St-Paul Lausanne.** 11. Juni, 20h30, Eglise de St-Paul, Lausanne. Oeuvres de Francesco Durante (Concerto grosso no 3), Antonio Vivaldi (Concerto pour 2 mandolines et orchestre à cordes), E. Barbella (Sonate pour 2 mandolines), Giacomo Puccini («Crisantemo» et 3 menues) et Thérèse Brenet («Chimères», pour orchestre à cordes et 2 mandolines; création mondiale). Solistes: Christian Schneider et Danèle Meyner, mandolines. Direction: Jean-Louis Dos Gheyl.

**Orchestergesellschaft Luzern.** 11. Juni, 20.15 Uhr, Kunsthauaal Luzern. «Operngala», Jubiläumskonzert «125 Jahre OGL» mit Werken von Modest Mussorgsky, Peter I. Tschairowsky, Gaetano Donizetti, Giacomo Puccini, Alfredo Catalani, Ermanno Wolf-Ferrari, Charles Guinand und Giuseppe Verdi. Solisten: Natalia Derouch, Sopran und Octavio Arévalo, Tenor. Leitung: Giambattista Sisini.

**Orchesterverein Konolfingen.** 11. Juni, 20.15 Uhr, Kirche Konolfingen und 12. Juni, 20 Uhr, Kirche Utzenstorf. «25 Jahre Zusammenarbeit im Dienst der Musik»: Konzert mit Werken von Wolfgang Amadeus Mozart (Sinfonie in Es-Dur, KV 132; Duo für Violine und Viola in B-Dur, KV 424; Sinfonia Concertante in Es-Dur, KV 364, für Violine, Viola und Orchester). Solisten: Bettina Boller, Violine und Nicolas Corti, Viola. Leitung: Hans-Heinz Bütkofer.

**Stadtorchester Frauenfeld.** 12. Juni, 17 Uhr, Kath. Kirche Rickenbach B. Wil; 18. Juni, 20 Uhr, Kantonschule Frauenfeld. Werke von Joseph Haydn (Sinfonie Nr. 70 in D-Dur), Carl Maria von

**Geigenspiel**  
— ein bedeutendes Erbe —

**9. Kammerorchesterkurs**  
vom 11. bis 15. Oktober 1994  
für Violine, Viola, Violoncello, Kontrabas.

**Bach, Mozart, Barber**

Kursleiter: Andreas Wiesemes  
Tagungsort: der Palazzo in Agra bei  
Lugano (TI)

Prospekt und Anmeldung bei:  
«Geigenspiel-Sommerkurs»  
Postfach 141, CH-8472 Seuzach  
Telefon 052 53 14 57 und 054 45 32 66

Weber (Konzertstück für Klavier und Orchester op. 79), Edward Elgar («Chanson de matina» und «Chanson de nuit» op. 15) und Robert Schumann (Konzertstücke für Klavier und Orchester op. 92). Solist: Martin Staub, Klavier. Leitung: Laurenz Custer.

**Orchesterverein Höngg.** 15. Juni, 20.15 Uhr, Reformierte Kirche Zürich-Höngg. Serenade mit Werken von Ottorino Respighi (Antiche Danze ed Arie) und Antonín Dvořák (Böhmische Suite). Leitung: Matthias R. Koestler.

**Orchesterverein Schlieren.** 17. Juni, 20 Uhr, Salmen-Saal Schlieren ZH. Frühlingskonzert mit Werken von Johann Christian Bach (Sinfonia in B-Dur op. 18 Nr. 2), Domenico Cimarosa (Konzert für Oboe und Orchester in C-Dur), Ottorino Respighi («Eine Danze ed Arie», Suite Nr. 3) und Gaetano Donizetti (Concertino für Englischhorn und Orchester in G-Dur). Solistin: Regula Wieser, Oboe und Englischhorn. Leitung: Werner Hurschler.

**Orchesterverein Interlaken.** 18. und 19. Juni, je 20.15 Uhr, Ref. Kirche Interlaken. Werke von Ludwig van Beethoven (Ouvertüre «Die Ruinen von Athen»), Dimitri Kabalevsky (Konzert für Violoncello und Orchester), Alexander Glazounov («La Forêt», Fantasia op. 19) und Antonín Dvořák (Suite op. 98 b). Leitung: Martin Studer.

**Orchestra Symphonique et Universitaire de Lausanne.** 20 et 21 juin, 20h30, La Grange de Dorigny. Oeuvres de Ludwig van Beethoven (Ouverture de «Coriolan»), Felix Mendelssohn (Concerto pour piano et orchestre no 1) et Modest Mussorgsky («Les tableaux d'une exposition»). Soliste: Cédric Pésica, piano. Direction: Hervé Klopfenstein.

**Siggenthaler Jugendorchester.** 25. Juni, 20 Uhr, Kath. Kirche Leuggern AG; 26. Juni, 20 Uhr, Kath. Kirche Kirchdorf AG. Werke von Ralph Vaughan Williams (Englische Volkslieder, Suite für Orchester), Ludwig van Beethoven (Konzert für Violine und Orchester in D-Dur op. 61) und Edward Grieg («Sigurd Jorsalfar», drei Orchesterstücke op. 56). Solist: Ladislav Brozmann, Violine. Leitung: Walter Blum.

**Organe**

**Verbandsadresse/Adresse de la SFO**  
Eidg. Orchesterverband  
Postfach 428, 3000 Bern 7

**Bibliothek/Bibliothèque**  
Bibliothek EOV c/o SBD  
Postfach 8176, 3001 Bern,  
Fax 031 302 65 97

**Vorstand/Comité directeur**  
Käthi Engel Pignolo, Präsidentin/Présidente  
Heimstrasse 24, 3018 Bern  
Tel. P. 031 991 22 70, G. 031 633 46 84  
Ressorts: Internationales, Urheberrecht/  
Activités internationales, droit d'auteur

Hermann Unternährer, Vizepräsident/  
Vice-président  
Bireggofstrasse 7, 6005 Luzern  
Tel. P. 041 48 82 74, G. 041 34 61 31  
Ressorts: Kontakte zu Orchestern in der  
deutschen und in der italienischen  
Schweiz; Archiv

Anita Prato  
Wattenwilweg 30, 3006 Bern  
Tel. P. 031 352 18 59, G. 031 389 70 63  
Ressort: Sekretariat/Secrétariat

Denise Bienz-Joray  
Holenackerstrasse 85/D19, 3027 Bern  
Tel. P. 031 991 32 40, G. 031 381 59 55  
Ressort: contacts avec les orchestres de la  
Suisse romande

Daniel A. Kellerhals  
Gonzenweg, 9478 Azmoos  
Tel. P. 081 783 10 27  
Ressort: Finanzen/Finances

Hans Peter Zumkehr  
Klostergässli 27, 3800 Matten/Interlaken  
Tel. P. 036 22 08 08  
Ressorts: Bibliothek; Vertreter des  
Zentralvorstands in der Musikkommission/  
Bibliothèque; représentant du Comité  
central dans la Commission de musique

**Musikkommission / Commission de  
musique**  
René Pignolo, Präsident / Président  
Heimstrasse 24, 3018 Bern  
Tel. P. 031 991 22 70, G. 338 38 04

Ueli Ganz  
Chrüzweg 63 E, 5413 Birnenstorf  
Tel. P. 056 85 13 89, G. 01 812 71 44

Prof. Rudolf Reinhardt  
Galbuzt 5, 7203 Trimmis  
Tel. 081 27 82 57

**Eidg. Schiedskommission für die  
Verwertung von Urheberrechten**  
Vertreterin des EO: Käthi Engel Pignolo,  
Heimstrasse 24, 3018 Bern

**Impressum**  
Herausgeber, Redaktion und Inserate  
Eidg. Orchesterverband  
Postfach 137, 5726 Unterkulm  
Redaktion:  
Jürg Nyffenegger, 5726 Unterkulm  
Übersetzungen/Traductions  
Eliane Tyrann, Publiity AG, 8154 Oberglatt  
Druck und Lithos:  
Lobsiger & Sohn AG, 3007 Bern

**SINFONIA: Offizielles Organ des  
Eidgenössischen Orchesterverbandes**  
Erscheint 4 – 5 mal pro Jahr (in der Regel in  
den Monaten März, Juni, September und  
Dezember)

Grösse: A3  
Umfang: 4 – 8 Seiten  
Sprachen: Deutsch und Französisch  
Auflage: 4 700  
Inserate: Grösse A3, A4, A5 und A6  
Vorlagen: druckfähige Vorlage oder  
Offset-Film

Inserate werden auf Wunsch auch gestaltet  
und gesetzt.

Preis: 25% des Insertionspreises  
Insertionspreise: A3 auf Anfrage  
A4 Fr. 800.–  
A5 Fr. 500.–  
A6 Fr. 300.–  
Kleininserate: Fr. 100.– (Mitglieder)  
Fr. 200.– (Nichtmitglieder)

**Redaktions- und Insertionsschluss für  
März-Nummer: 14. Februar 1994**  
Insertionsaufträge sind zu senden an:  
Redaktion «Sinfonia»,  
Postfach 137, 5726 Unterkulm



**Unser ältestes Produkt ist  
350 Jahre auf dem Markt, unser  
neuestes drei Wochen. Gut so.**

Unter den 380 Mitarbeiterinnen und  
Mitarbeitern im **grössten Musikhaus**  
der Schweiz gibt es anerkannte Spezialisten  
für die Restauration alter Meistergeigen,  
es gibt Klaviertechniker, Musiklehrerinnen  
und Verkäufer.

Sie haben sich nie auf einen Stil konzentriert,  
sondern immer darauf, allen Musikwünschen  
gerecht zu werden.

**Musik Hug**  
Zürich, Basel, Luzern, St. Gallen, Winterthur,  
Solothurn, Lausanne, Neuchâtel